



*"Восьмерка - клуб неформальный, членских билетов никто не выписывает, выгнать никто никого не может.*

「G8 は非公式なクラブであり、会員証もないし退会させることもできません。

*Если наши западные партнеры считают, что этот формат себя изжил, значит, так тому и быть.*

我々の西側パートナーが、この形は使い果たされたと思っているのであればそれで良いです。

*Мы за него не цепляемся. 我々はその形にこだわりません。*

*Не видим большой беды, если он не соберется.*

集まらなくても大きな問題がありません。

*Ну может быть в качестве эксперимента год-полтора можно подождать и посмотреть как без него живется", - отметил Лавров.*

実験的に1年—1年半待って、その集まりなしでどうなるかを見てみても良いでしょう。」とラヴロフは述べた。

Кроме того, Лавров в Гааге впервые встретился с исполняющим обязанности главы МИД Украины Андреем Дещицей по просьбе последнего.

また、ラヴロフはウクライナの外務省のトップ、アンドレイ・デシツァの要求により彼に初めてハーグで会った。

Как отметил министр иностранных дел России, обсуждались текущие дела и задачи, которые необходимо учесть по преодолению внутри-украинского кризиса.

ロシア外務大臣の言葉によると、ウクライナの国内危機を克服するのに必要な業務や課題について話し合った。

На полях саммита Лавров провел переговоры с госсекретарем США Джоном Керри.

サミットではラヴロフはアメリカの国務長官ジョン・ケリーと会談を行った。

Они проходили за закрытыми дверями. 会談は非公開だった。

Главной темой стало обсуждение ситуации на Украине и действий России в отношении Крыма.

主なテーマは、ウクライナ情勢とクリミアに対するロシアの行動についてだった。

Сергей Лавров отметил наличие между Москвой и Вашингтоном определенных точек

соприкосновения.

セルゲイ・ラヴロフは、モスクワとワシントンの間には接点があると話した。

Это, в частности, касается устранения радикалов из украинской политики.

その一つは、ウクライナの政治から急進主義者をなくすことだ。